



213/2023-14

Zmluva o dielo a licenčná zmluva

uzatvorené podľa ustanovení § 631 zákona č. 40/1964 Zb. v znení neskorších predpisov (ďalej len „Občiansky zákonník“) a podľa ustanovení § 65 a nasl. zákona č. 185/2015 Z. z. Autorský zákon v znení neskorších predpisov (ďalej len „Autorský zákon“)
(ďalej len „zmluva“)
medzi zmluvnými stranami

1

Objednávateľ / Nadobúdateľ:

SLOVENSKÁ NÁRODNÁ GALÉRIA, štátna príspevková organizácia Ministerstva kultúry SR

IČO: 00 164 712

DIČ: 2020829943

Sídlo: Riečna 1, 815 13 Bratislava

Štatutárny orgán: Mgr. Alexandra Kusá, PhD. – generálna riaditeľka

Bankové spojenie: Štátna pokladnica

Číslo účtu: IBAN SK85 8180 0000 0070 0011 7526

(ďalej len „SNG“ alebo „objednávateľ“ alebo „nadbúdateľ“)

a

Zhotoviteľ / Autorka

Meno a priezvisko: Zora Palová

Adresa:

r.č.: ·

Bankové spojenie:

Číslo účtu:

Autorka nie je platca DPH

(ďalej len „zhotoviteľ“ alebo „autor“)

Článok 1 Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je záväzok autorky riadne, včas a v rozsahu, za podmienok dohodnutých v tejto zmluve zrealizovať pre objednávateľa dielo špecifikované v článku 2 tejto zmluvy (ďalej len „dielo“) a záväzok objednávateľa riadne dokončené dielo protokolárne prevziať a zaplatiť autorku Zore Palovej dohodnutú cenu (autorskú odmenu) podľa článku 5 tejto zmluvy, ako aj úprava práv a povinností zmluvných strán súvisiacich s vytvorením diela a udelenie súhlasu autorky na použitie diela spôsobom a na účel, dohodnutým v článku 4 tejto zmluvy.

Článok 2 Dielo, čas a miesto dodania diela

1. Dielom sa na účely tejto zmluvy rozumie dielo – zabezpečenie tretieho odliatku, ako výsledok individuálnej tvorivej duševnej činnosti autorky, vrátane názvu diela „Spring Move“, formy diela a obsahu diela, ktoré SNG ako sprostredkovateľ poskytne v mene SR formou daru do zbierky Rady Európy.
2. Autorka prezentovala objednávateľovi vlastnosti diela a objednávateľ je o povahe a vlastnostiach diela v čase uzatvorenia tejto zmluvy oboznámený a súhlasí s nimi. Tým nie je dotknuté právo zmluvných strán na dohodu o budúcich zmenách a úpravách diela.

3. Odovzdané dielo musí spĺňať tieto technické parametre:
 - materiál žlté brúsené sklo
 - rozmery cca 180 x 40 x 30 cm
4. Autorka je povinná odovzdať dielo objednávateľovi a objednávateľ je povinný dielo od autorky prevziať najneskôr **31. októbra 2023** v jej ateliéri v Bratislave. O odovzdaní a prevzatí diela zmluvné strany spíšu protokol, z ktorého jednoznačne a nepochybne vyplýva, čo je predmetom odovzdania a prevzatia, kto dielo odovzdáva a kto dielo preberá, kedy (dátum) a kde (miesto) došlo k odovzdaniu a prevzatiu diela. Odovzdávajúci a preberajúci protokol vlastnoručne podpíšu.

Článok 3

Práva a povinnosti zmluvných strán

1. Autorka sa zaväzuje vytvoriť dielo osobne, riadne, včas, na svoje nebezpečenstvo a v rozsahu vymedzenou touto zmluvou. Autorka vyžaduje súčinnosť objednávateľa po dobu trvania platnosti a účinnosti tejto zmluvy.
2. Objednávateľ sa zaväzuje poskytnúť autorku súčinnosť pri tvorbe diela.
3. Autorka pri vytváraní diela nesmie neoprávnene zasahovať do cudzích autorských práv a práv súvisiacich s autorským právom. Autorka nesie zodpovednosť za porušenie cudzích autorských práv a za takto spôsobenú škodu.
4. Odovzdaním diela prechádzajú autorské majetkové práva a vlastnícke právo k autorskému dielu na objednávateľa.
5. Objednávateľ je oprávnený od tejto zmluvy odstúpiť, ak:
 - a. autorka vykonáva dielo s vadami aj napriek jeho písomnému upozorneniu;
 - b. autorka je v omeškaní s riadnym odovzdaním diela v lehote uvedenej v článku 2, v bode 4 tejto zmluvy;
 - c. autorka je v omeškaní s riadnym odstránením vady diela;
 - d. autorka nespĺnila svoju povinnosť uvedenú v písm. a) až d) ani v dodatočnej primeranej lehote, ktorá jej na to bola poskytnutá objednávateľom v písomnej výzve.
6. Autorka je oprávnená od tejto zmluvy odstúpiť, ak objednávateľ porušil svoj záväzok podľa tejto zmluvy a neurobil nápravu ani v dodatočne poskytnutej primeranej lehote.
7. Odstúpenie od zmluvy je účinné dňom doručenia písomného oznámenia o odstúpení zmluvnej strane. Doručením na účely tejto zmluvy sa rozumie aj neodôvodnené odmietnutie prevzatia písomnosti.
8. Odstúpením od zmluvy nie sú dotknuté nároky zmluvných strán na náhradu škody.
9. Zánik zmluvy z akéhokoľvek dôvodu spôsobuje zánik licencie udelennej podľa jej článku 4.
10. V prípade omeškania autorky s riadnym odovzdaním diela v lehote podľa článku 2, bodu 4 zmluvy je objednávateľ oprávnený uplatniť si u autorky zmluvnú pokutu vo výške 0,5 % za každý deň omeškania.
11. V prípade porušenia zmluvnej povinnosti objednávateľa je autorka oprávnená uplatniť si u objednávateľa zmluvnú pokutu vo výške 1 % z celkovej ceny za dielo za každé také jednotlivé porušenie.
12. Nárok na náhradu škody objednávateľa alebo autorky nie je uplatnením si zmluvnej pokuty dotknutý.

Článok 4

Licencia

1. Autorka poskytuje objednávateľovi ako nadobúdateľovi svoj súhlas na použitie svojho diela, najmä



s ohľadom na ustanovenia § 19 Autorského zákona, na:

- a. vyhotovenie rozmnoženiny diela; t.j. vyhotovenie digitálnej rozmnoženiny (obrazovej reprodukcie) diela, pričom tento spôsob nezahŕňa vyhotovenie odliatkov originálu diela,
 - b. verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny predajom alebo inou formou prevodu vlastníckeho práva,
 - c. verejné rozširovanie originálu diela alebo jeho rozmnoženiny nájmom a vypožičaním,
 - d. zaradenie do súborného diela,
 - e. zaradenie diela do databázy,
 - f. verejný prenos vrátane sprístupňovania diela verejnosti,
 - g. verejné vystavenie diela,
 - h. verejné vykonanie diela.
2. Autorka nadobúdateľovi poskytuje licenciu ako výhradnú, bez územného obmedzenia na dobu trvania výhradných majetkových práv autorky k dielu.
 3. Autorka udeľuje nadobúdateľovi prívolenie na udelenie súhlasu na použitie diela tretej osobe (tzv. sublicencia), a to v rozsahu článku 4, bodu 1 tejto zmluvy. Nadobúdateľ licencie je povinný písomne informovať autorku o postúpení licencie bez zbytočného odkladu. Autorka zároveň berie na vedomie, že dielo bude odovzdané do zbierky Rady Európy v Štrasburgu ako dar Slovenskej republiky pri príležitosti 30. výročia vstupu SR do Rady Európy a dáva týmto súhlas na použitie diela na všetky účely spojené s týmto zámerom.

Článok 5

Cena za dielo a platobné podmienky

1. Cena za dielo je stanovená na základe dohody zmluvných strán sumou 28 000,00,-€ (slovom dvadsaťosem tisíc eur, nula centov, autorka nie je platca DPH. Suma je rozdelená na dve časti a to nasledovne:
 - a. za realizáciu diela vo výške 20 000,00 € (slovom dvadsať tisíc eur)
 - b. za licenciu na dielo vo výške 8 000,00,- € (slovom osem tisíc eur)
2. Cena za dielo a odmena za licenciu budú uhradené na účet uvedený v záhlaví zmluvy do 30 dní po prevzatí diela objednávatelom.
3. Záväzok objednávateľa uhradiť zhotoviteľovi cenu za dielo sa považuje za splnený dňom pripísania dohodnutej sumy na bankový účet zhotoviteľa, uvedený v záhlaví tejto zmluvy.
4. Zmluvné strany zhodne vyhlasujú, že cena za dielo je konečná a nemeniteľná a sú v nej obsiahnuté všetky náklady zhotoviteľa na riadne a včasné splnenie predmetu zmluvy. Žiadna zo zmluvných strán dohodnutú cenu nebude navyšovať, znižovať, dopĺňať alebo inak meniť.
5. Autorka vyhlasuje, že všetky jej finančné nároky, ktoré by mohli vyplývať z príslušných ustanovení Občianskeho zákonníka a/alebo Autorského zákona, sú zaplatením zmluvnej ceny diela vysporiadané.

Článok 6

Záverečné ustanovenia

1. Právne skutočnosti neupravené touto zmluvou sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka, Autorského zákona a súvisiacimi všeobecne záväznými právnymi predpismi, platnými a účinnými v Slovenskej republike.
2. Túto zmluvu je možné dopĺňať a meniť po vzájomnej dohode zmluvných strán formou písomných a očíslovaných dodatkov, podpísaných oboma zmluvnými stranami.

4

3. Všetky spory, ktoré vzniknú z tejto zmluvy alebo v súvislosti s ňou, budú zmluvné strany riešiť predovšetkým vzájomnou dohodou.
4. Zmluvné strany vyhlasujú, že táto zmluva bola uzavretá podľa ich skutočnej a slobodnej vôle, určite, vážne a zrozumiteľne, nie v tiesni ani za inak nápadne nevýhodných podmienok.
5. Zmluvné strany vyhlasujú, že ich spôsobilosť a voľnosť uzatvoriť túto zmluvu, ako aj spôsobilosť k súvisiacim právnym úkonom, nie je žiadnym spôsobom obmedzená alebo vylúčená a zároveň vyhlasujú, že sa oboznámili s obsahom tejto zmluvy a na znak súhlasu s jej obsahom ju vlastnoručne podpisujú.
6. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom jej podpísania zmluvnými stranami. Táto zmluva je povinne zverejňovanou zmluvou v zmysle § 5a zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám. Táto zmluva vrátane všetkých jej súčastí a príloh bude zverejnená v Centrálnom registri zmlúv, vedenom Úradom Vlády Slovenskej republiky. Zmluva je účinná dňom nasledujúcim po dni jej zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv, pričom SNG sa zaväzuje zabezpečiť jej zverejnenie.
7. Zmluva je vyhotovená v (4) štyroch rovnopisoch v slovenskom jazyku s platnosťou originálu, z ktorých (1) jeden dostane autorka a (3) tri si ponechá objednávatel'.

V _____ dňa _____

Slovenská národná galéria
Alexandra Kusá, PhD.
generálna riaditeľka

Zora Palová
autorka